



# きょうめいぶつ や はして や たいけん 京名物～ハッ橋手焼き体験～

Let's make Kyoto's most famous souvenir sweets 'YATSUHASHI'

9月の「きずな」イベントは「京名物～ハッ橋手焼き体験～」です。京都のお土産に欠かせないハッ橋。みなさんも一度は食べたこともあるのではないのでしょうか。今月のイベントは、そんな京名物を自分で焼き上げる楽しい体験を企画しました。お友達をお誘いの上、多数のお申し込みをお待ちしています！

As KI-ZU-NA's September event, we will hold 'Let's make Kyoto's most famous souvenir sweets YATSUHASHI'. YATSUHASHI is one of the must-buy sweets as Kyoto's souvenirs, which many people may have tasted. We have organized an enjoyable activity in which you can experience how to bake YATSUHASHI. We are looking forward to your participation!

**日時:** 2014年9月27日(土)  
集合時間: 午後1時45分

**Date/Time:** September 27<sup>th</sup>, (Sat.), 2014  
Meeting time: 1:45 p.m.

**集合場所:**

四條寺町交差点の北側

**Meeting Place:**

North side of Shijo-Teramachi intersection,  
(Side street of Lipton Tea House)

(Lipton ティーハウスの横)

**参加費:** 800円(申込時にお支払い下さい。)

**Fee:** 800 yen (Please pay when you apply)

**申込方法:** 「きずな」で直接申し込んで  
ください。(申込み時に支払い)

**Application:** Apply directly at 'KI-ZU-NA'  
(To be paid when you apply)

★私的的理由によるキャンセルの場合、返金できませんのでご了承下さい。

★Participation fee will not be refunded  
for cancelations due to personal reasons.

**受付人数:** 先着 15名

**Acceptance:** First 15 people

※定員に達し次第、締め切ります。

※ We stop accepting applications when seats  
are filled.

**申込締切:** 2014年9月26日(金)正午

**Application Deadline:**  
September 26<sup>th</sup> (Fri.) by noon

**参加資格:** 京都大学の学生・研究者

**Eligibility:** Kyoto University students,  
researchers



- ① Main Gate
- ② Clock Tower
- ③ Central Administration
- ④ Student Lounge 'KI-ZU-NA'
- ⑤ Center of Student Health

Student Lounge 'KI-ZU-NA' E-mail: [kizuna@mail.adm.kyoto-u.ac.jp](mailto:kizuna@mail.adm.kyoto-u.ac.jp)

URL: <http://www.kyoto-u.ac.jp/ja/education/international/facilities/kizuna/>